

# Four Zhivago Songs

Words by Boris Pasternak  
Translated from the Russian by  
Max Hayward and Manya Harari

JOHN RITCHIE

## 1. HAMLET

Adagietto (♩ = c. 48)

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat major). It consists of three systems of music. The first system shows the piano introduction, starting with a piano (*p*) dynamic and a *cresc.* marking. The second system continues the piano accompaniment, featuring dynamics of *ff*, *dim.*, and *pp*. The third system introduces the vocal melody, starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "The noise \_\_\_\_\_ is stilled. \_\_\_\_\_ I come out on the". The piano accompaniment continues with a *p* dynamic.

## 2. INTOXICATION

Allegretto (♩ = 132)

Piano introduction in 5/4 time. The right hand features a melodic line with a five-fingered scale (piano *p*, forte *f*) and a subsequent phrase. The left hand provides harmonic support with chords and a bass line.

*p*  
Un - der the i - vy - cir - cled wil - low tree

Vocal line and piano accompaniment for the first line of lyrics. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

We seek shel - ter from stor - - - my wea - - - ther,

*mf* *cresc.* *f*  
R.H.

Vocal line and piano accompaniment for the second line of lyrics. The piano accompaniment includes dynamic markings (*mf*, *cresc.*, *f*) and a right-hand (R.H.) section.

## 3. THE WIND

Andante solenne (♩ = 80)

Piano introduction in 3/4 time, key of D major. The music is marked *mf* and *mp*. It features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

*mf* This is the end of me. *p* The wind, cry - ing and com -

**Poco più mosso e legato**

Vocal line and piano accompaniment for the first line of lyrics. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

- plain - ing, *mf* Rocks the house and the

Vocal line and piano accompaniment for the second line of lyrics. The piano part continues with the rhythmic eighth-note pattern.

fo - rest, Not each pine - tree sep - 'rate - ly But

Vocal line and piano accompaniment for the third line of lyrics. The piano part continues with the rhythmic eighth-note pattern.

# 4. WINTER NIGHT

**Allegro delicato** (♩ = 184)

Piano introduction in 6/8 time. The music features a delicate, flowing melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked 'Allegro delicato' with a quarter note equal to 184 beats per minute. The piece begins with a piano (*p*) dynamic.

**molto meno mosso**  
(quasi recit.)

*mf*

**a tempo**

Vocal line in 6/8 time. The melody is simple and recitative-like. It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and concludes with a return to the original tempo, marked 'a tempo'.

Snow swept o - ver the earth, — Swept it from end — to end.

Piano accompaniment for the first vocal line. It features a sustained, harmonic accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. The dynamic is mezzo-forte (*mf*). The key signature has one flat (B-flat).

**molto meno mosso**

*mf*

Vocal line in 6/8 time. The melody continues the recitative style. It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and concludes with a return to the original tempo, marked 'a tempo'.

The can - dle on the ta - ble burned, — the can - dle burned. —

Piano accompaniment for the second vocal line. It features a sustained, harmonic accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. The dynamic is mezzo-forte (*mf*). The key signature has one flat (B-flat).